

わたし みみ き

私は耳が聞こえません!

● I am deaf.

■ 我耳朵聋。

▼ 저는 귀가 들리지 않습니다.

◆ Eu não escuto.

(Eu não entendo a linguagem oral.)



みぶ つた

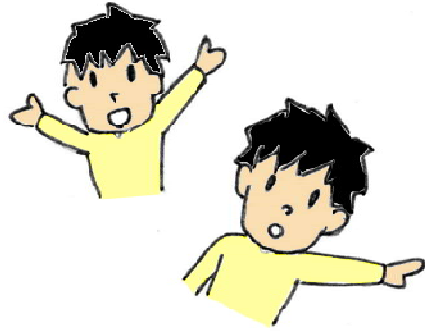
身振いで伝えてください

● Please use gestures to communicate with me.

■ 请用手势示意。

▼ 몸짓으로 전해 주세요.

◆ Favor transmitir com gestos.



はい いいえ

● Yes.

■ 是。

▼ 네.

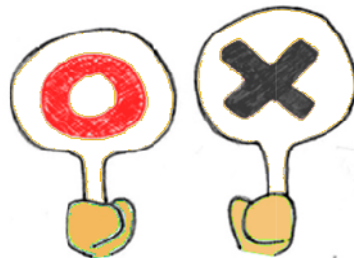
◆ Sim

● No.

■ 不是。

▼ 아니오.

◆ Não



わかりません

● I don't know.

■ 我不知道。

▼ 잘 모르겠어요.

◆ Não entendo.



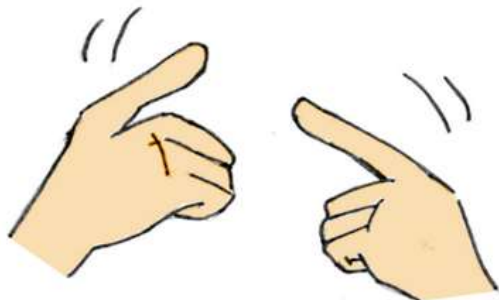
手話通訳が必要です

● I need a sign language interpreter.

■ 请叫我手语译员。

▼ 수화통역이 필요해요.

◆ Preciso de tradutor de sinais.



文字で伝えてください

● Please communicate with letters.

■ 请笔谈。

▼ 문자로 알려 주세요.

◆ Favor escrever o que deseja comunicar.



《メッセージボード》 私は、耳や言葉が不自由です。

- I am not able to hear or speak. ■ 我是聾啞人。 ▼ 저는 귀이나 말이 부자유 입니다.
- ◆ Tenho limitações na audição e na fala.

□ 会話は、手話でお願いします。

● Please talk to me in sign language

■ 请用手势示意。

▼ 회화는 수화로 부탁드립니다.

◆ A conversa será por linguagem de sinais.



□ 会話は、紙に書いてください。

● Please write it down on paper.

■ 请笔谈。

▼ 회화는 종이에 써 주세요.

◆ Por favor escreva no papel.



□ 会話は、ゆっくり話してください。

● Please talk slowly.

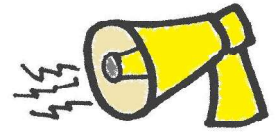
■ 请慢慢说。

▼ 회화는 천천히 이야기해 주세요.

◆ Por favor fale devagar.



大切な情報が 入ったら 教えてください。



● If you hear something important, please let me know.

■ 如果有重要的信息，请传达给我。

▼ 중요한 정보가 들어오면 알려 주세요.

◆ Quando tiver uma informação importante, por favor me conte.



代わりに家族へ無事を伝えてください。

● Please tell my family I am safe for me.

■ 请向我的家人转达我没事。

▼ 대신에 가족에게 무사를 전해 주세요.

◆ Por favor, transmita para a minha família, em meu lugar, que estou bem.

自分の名前

● My name

■ 自己的名字

▼ 자기 이름

◆ Meu nome é

相手の名前

● Their name

■ 对方的名字

▼ 상대 이름

◆ Nome da pessoa a ser contatada

連絡先

● Contact detail

■ 联络方式

▼ 연락처

◆ Contato

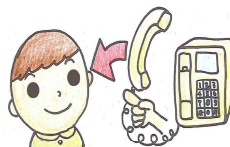
避難している場所

● Location of evacuation point

■ 避难场所

▼ 피난 하고 있는 장소

◆ Local onde está refugiado



手話通訳を呼んでください。

● Please call a sign language interpreter.

■ 请叫我手语译员。

▼ 수화통역을 불러 주세요.

◆ Favor chamar um intérprete. (linguagem de sinais)

自分の名前

● My name

■ 自己的名字

▼ 자기 이름

◆ Meu nome é

手話通訳者の名前

● Name of sign language interpreter

■ 手语译员的名字

▼ 수화통역사 이름

◆ Nome do intérprete de sinais (linguagem de sinais)

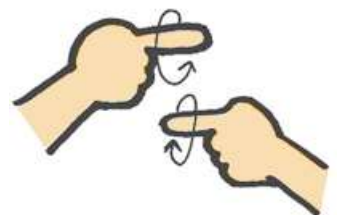
連絡先

● Contact detail

■ 联络方式

▼ 연락처

◆ Contato



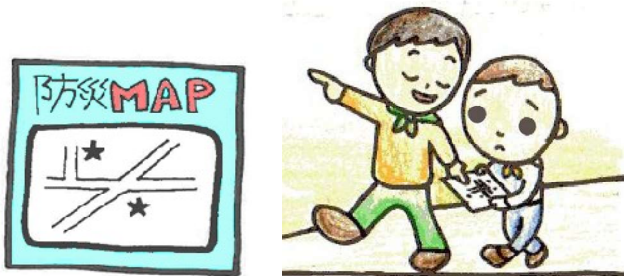
日本語・英語(●)・中国語(■)・韓国語(▼)・ポルトガル語(◆) 対応

《メッセージボード》 私は、耳や言葉が不自由です。

- I am not able to hear or speak. ■ 我是聾啞人。 ▼ 저는 귀이나 말이 부자유 입니다.
- ◆ Tenho limitações na audição e na fala.

安全な場所はどこですか？ 一緒に連れて行ってください。

- Where is it safe? Please take me with you.
- 安全的的地方在哪里？ 請帶我去那里。
- ▼ 안전한 곳은 어디예요?
같이 데리고 가 주세요.
- ◆ Onde é o local seguro?
Por favor acompanhe-me.



□ 急病です。

- I have a sudden illness.
- 我生急病了。
- ▼ 급병예요.
- ◆ É uma doença repentina!



□ 火事です。

- There is a fire. ■ 发生火灾了。
- ▼ 화재예요. ◆ É um incêndio.



代わりに119番に電話してください。

- Please call 119 (emergency line) for me.
- 請替我拨打119。
- ▼ 대신에 119에 전화해 주세요.
- ◆ Favor ligar para o 119, em meu lugar.

_____ は、どこですか？

- Where is ○○○?
- ○○○在哪里？
- ▼ ○○○는 /은 어디예요?
- ◆ Onde é o (a).



_____ を、してください。

- Please ○○○ for me.
- 請○○○。
- ▼ ○○○를 /을 해 주세요.
- ◆ Por favor faça



日本語・英語(●)・中国語(■)・韓国語(▼)・ポルトガル語(◆) 対応

メモ

